Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Gofynion Mynediad Iaith Saesneg ar gyfer Astudio Academaidd

Gofynion Mynediad Iaith Saesneg ar gyfer Astudio Academaidd

1. Cyflwyniad

Mae’r polisi hwn yn amlinellu’r amrywiaeth o ffyrdd y gellir bodloni gofynion mynediad safon Saesneg Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant (PCYDDS) gan fyfyrwyr rhyngwladol sy’n astudio yn y DU ac ar-lein at ddibenion astudio academaidd sy’n arwain i ddyfarniad gan y Brifysgol. Yn ogystal, efallai bydd rhaid i ymgeiswyr fodloni unrhyw ofynion iaith Saesneg a bennir gan y llywodraeth: er enghraifft, er mwyn astudio yn y DU, bydd rhaid i ymgeiswyr ddangos tystiolaeth eu bod yn bodloni gofynion Fisâu a Mewnfudo y DU (“UKVI”). Mae’r Brifysgol yn cadw’r hawl i gyfweld myfyrwyr ar unrhyw adeg yn ystod y broses ymgeisio i wirio gallu’r ymgeiswyr yn yr iaith Saesneg.

2. Ffyrdd o fodloni’r gofyniad Iaith Saesneg

Gall ymgeiswyr fodloni gofynion mynediad iaith Saesneg y Brifysgol ar gyfer astudio academaidd os ydynt:

I. Wedi cwblhau’n llwyddiannus gymhwyster israddedig neu ôl-raddedig cydnabyddedig[1] mewn sefydliad cydnabyddedig yn y DU neu wlad lle’r Saesneg yw iaith y mwyafrif (fel y rhestrir yn rheolau mewnfudo’r DU Atodiad B). Iaith Saesneg, adran 7.10(i)(3).

II. Wedi cwblhau cymhwyster israddedig neu ôl-raddedig cydnabyddedig[2] yn llwyddiannus mewn sefydliad cydnabyddedig trwy gyfrwng y Saesneg mewn gwlad lle nad y Saesneg yw iaith y mwyafrif (yn ôl rheolau mewnfudo’r DU Atodiad B: Adran 7.10(i)(2)) o fewn y 5 mlynedd diwethaf. Efallai y bydd ar y Brifysgol eisiau tystysgrifau, trawsgrifiadau a/neu ddogfennau yn nodi iaith y ddarpariaeth a’r asesu yn ogystal â phasio cyfweliad gydag aelod o‘r Swyddfa Ryngwladol yn llwyddiannus cyn gwneud cynnig.

III. Wedi cwblhau’n llwyddiannus o fewn y pum mlynedd diwethaf, gymhwyster cydnabyddedig ym mhwnc y Saesneg neu, lle caiff ei gymeradwyo gan y Brifysgol, gymwysterau lle mae’r Saesneg yn elfen sylweddol ohonynt (efallai y bydd angen tystysgrifau a lefelau cyrhaeddiad penodol).

IV. Wedi cwblhau'n llwyddiannus o fewn y ddwy flynedd ddiwethaf, gwrs Saesneg Cyn-sesiynol gyda’r Oxford International Digital Institute, gan gyflawni'r hyfedredd gofynnol ar gyfer y rhaglen a ddewiswyd.

1 Yn cynnwys TystAU, HNC, DipAU, HND, Gradd Sylfaen, gradd Baglor, Tyst/Dip Gradd, PGCert, PGDip, Gradd Meistr, cymhwyster lefel Doethurol.
2 Yn cynnwys Tyst AU, HNC, DipAU, HND, Gradd Sylfaen, Gradd Baglor, Tyst/Dip Gradd, PGCert, PGDip, Gradd Meistr.

V. Wedi cwblhau'n llwyddiannus o fewn y pum mlynedd diwethaf, gymhwyster israddedig neu ôl-raddedig cydnabyddedig a addysgir ar-lein drwy gyfrwng y Saesneg a ddyfarnwyd yn uniongyrchol gan sefydliad cydnabyddedig yn y DU.

VI. Yn cael eu hystyried yn siaradwyr Saesneg brodorol trwy fod yn dinasyddion mewn gwlad lle'r Saesneg yw iaith y mwyafrif yn ôl rheolau mewnfudo'r DU (Atodiad B: Iaith Saesneg, adran 6.10(i)

- Antigua a Barbuda
- Awstralia
- Y Bahamas
- Barbados
- Belize
- Tiriogaethau Tramor Prydain
- Canada
- Dominica
- Grenada
- Guyana
- Jamaica
- Malta
- Seland Newydd
- St Kitts a Nevis
- St Lucia
- St Vincent a'r Grenadines
- Trinidad a Tobago
- Unol Daleithiau America

3. Profion Iaith Saesneg

Ar gyfer ymgeiswyr nad ydynt yn gymwys yn awtomatig o dan y meini prawf a nodwyd yn 2 uchod, bydd y Brifysgol yn ystyried ystod o brofion a chymwysterau iaith Saesneg a ystyrir yn briodol ar gyfer astudio academaidd a ddefnyddir yn eang ar draws y sector Addysg Uwch.

Fel arfer, nid yw'r Brifysgol yn derbyn tystysgrifau sy'n fwy na dwy flynedd y tu hwnt i'w dyddiad cyhoeddi, ac mae'r Brifysgol yn defnyddio gwasanaethau dilysu ar-lein neu uniongyrchol i sicrhau bod y tystysgrifau a dderbynnir yn ddilys.

Gall y profion a ganlyn fodloni'r gofynion uchod ac mae'r Brifysgol yn cadw'r hawl, ymhob achos, i gynnal cyfweliad gydag aelod o'r Swyddfa Ryngwladol:

- Cambridge English: C1 Advanced. Gelwir yn ffurfiol yn Cambridge English Advanced (CAE)
- Cambridge English: B2 Business Vantage a C1 Business Higher (ar gyfer disgyblaethau busnes a chytras yn unig)
- Cambridge English: C2 Proficiency. Gelwir yn ffurfiol yn Cambridge English: C2 Proficienc (CPE)
- International English Language Testing System (IELTS) Academic a wneir mewn canolfan brofi awdurdodedig.
- Pearson Test of English Academic (PTE Academic) a wneir mewn canolfan brofi awdurdodedig.
- TOEFL iBT a wneir mewn canolfan brofi awdurdodedig.
- Oxford ELLT – Profion Global a Digital
- Profion Trinity ISE II a III a gynhelir yn y DU mewn Canolfan Brofi a gymeradwyir gan y UKVI
- LanguageCert Academic SELT neu LanguageCert International ESOL SELT B2 neu uwch
- Skills for English SELT
- Bagloriaeth Ryngwladol (IB)
- Cambridge IGCSE
- Cymwysterau penodol lle bo'r Brifysgol wedi meincnodi'r defnydd o'r cymhwyster hwnnw yn erbyn ei ddefnydd yn sector Addysg Uwch y DU a/neu ei phrofiad blaenorol ei hun o berfformiad myfyrwyr.

Lle bo'r defnydd o brawf iaith Saesneg sefydliad arall yn cael ei gynnig ar gyfer ymgeiswyr nad oes arnynt angen mynediad i'r DU, fel opsiwn amgen i'r profion iaith Saesneg a restrwyd uchod, oni bai y cafodd ei gymeradwyo eisoes gan y Brifysgol, gellir cyflwyno manylion y cymhwyster i'r Brifysgol i gynnal ymarfer i ystyried cymeradwyo'r prawf. Efallai bydd ffi gweinyddol yn daladwy i'r Brifysgol i ymgymryd â'r ymarfer.

4. Lefelau Cyrhaeddiad

Mae'r Brifysgol yn ystyried sgoriau cyfwerth bras o fewn Lefelau a ddiffinnir gan y Fframwaith Ewropeaidd Cyffredin ar gyfer iaith (CEFR) ar gyfer profion hyfedredd iaith Saesneg a restrwyd uchod ac a fapir yn Atodiad 1:

CEFR Level B1: Astudio ar Lefel 3

CEFR Lefel B2: Graddau israddedig ac unrhyw astudio ar Lefelau 4, 5 a 6.

CEFR Lefel B2: Astudio ôl-raddedig a addysgir ar Lefel 7 ac 8 (yn cynnwys DBA a chymwysterau Doethuriaeth Broffesiynol.

CEFR Lefel B2: Graddau ymchwil ôl-raddedig ar Lefel 8.

O fewn y lefelau hyn, mae’r Brifysgol wedi pennu Sgoriau Cyffredinol, Meincnod a/neu Isafswm ar gyfer gofynion mynediad iaith Saesneg, er bod rhai partneriaid cydweithredol wedi cytuno ar sgoriau eraill ar gyfer rhaglenni astudio penodol.

5. Cambridge English: C1 Advanced.

Astudio ar Lefel 4 ac uwch (israddedig ac ôl-raddedig) yn ogystal â rhaglen Doethur Gweinyddiaeth Busnes a rhaglenni Doethuriaeth Broffesiynol yn unig: Isafswm sgôr o 169 neu’n uwch yn gyffredinol gydag o leiaf 162 neu’n uwch ym mhob rhan gydrannol.

6. Cambridge English: Tystysgrifau Busnes

Mae’r rhain yn cynnwys y Tystysgrifau Saesneg Busnes a ganlyn ac fe ellir eu derbyn ar gyfer disgyblaethau busnes a chytras yn unig:

- Cambridge English: B2 Business Vantage (BEC Vantage). Isafswm sgôr o 169 neu’n uwch yn gyffredinol gydag o leiaf 162 neu’n uwch ym mhob rhan gydrannol.
- Cambridge English: C1 Business Higher (BEC Higher). Isafswm sgôr o 169 neu’n uwch yn gyffredinol gydag o leiaf 162 neu’n uwch ym mhob rhan gydrannol.

7. Cambridge English Proficiency

Pennir y prawf ar Lefel 2 CEFR, felly gall pas fod yn derbyniol ar bob lefel mynediad.

8. International English Language Testing System (IELTS)

Derbynnir prawf IELTS Academic ar gyfer UKVI.

Gellir derbyn IELTS Academic (nid ar gyfer UKVI) o dan rai amgylchiadau penodol.

Ni dderbynnir IELTS General Training.

Mae’r Brifysgol yn argymell bod pob ymgeisydd yn ymgymryd â phrawf IELTS Academic ar gyfer UKVI. Gall ymgeiswyr sy’n cwblhau prawf Academaidd mewn canolfan brofi na chaiff ei chydnabod gan UKVI gael eu hystyried o hyd.

Y Sgôr Gyffredinol ar gyfer astudiaeth Lefel 3 yw IELTS 4.5 o leiaf (gyda Sgôr Isafswm o 4.0 neu’n uwch ym mhob un o'r cydrannau). Sylwch y gall rhai cyrsiau ar y lefel hon ofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd.

Y Sgôr Cyffredinol ar gyfer astudio ar Lefelau 4 i 7 (israddedig ac ôl-raddedig) yn ogystal â DBA a rhaglenni Doethuriaeth Broffesiynol yw IELTS 6.0 (gydag Isafswm Sgôr o 5.5 neu’n uwch ym mhob un o’r cydrannau). Sylwch y gall rhai cyrsiau ar y lefel hon ofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd.

Y Sgôr Cyffredinol ar gyfer graddau Lefel 8 Ymchwil yn unig (PhD) yw IELTS 6.5 gydag Isafswm Sgôr o 5.5 mewn gwrando a siarad ac Isafswm Sgôr o 6.5 mewn cydrannau darllen ac ysgrifennu).

Derbynnir One Skill Retake IELTS gyda IELTS Academic ar gyfer prawf UKVI.

9. Pearson Test of English (PTE Academic)

Derbynnir PTE Academic UKVI a wneir mewn canolfan brofi UKVI.

Gellir derbyn PTE Academic a wneir mewn canolfan brofi nad yw'n ganolfan UKVI o dan rai amgylchiadau penodol.

Ni dderbynnir PTE Academic Home Edition.

Astudio ar Lefel 3: Mae angen Isafswm Sgôr o 43 ar gyfer PTE Academic UKVI ym mhob un o'r pedair cydran.

I astudio ar Lefel 4 i 7 (israddedig ac ôl-raddedig) yn ogystal â DBA a rhaglenni Doethuriaeth Broffesiynol mae Isafswm Sgôr o 59 yn ofynnol ym mhob un o'r pedaie cydran.

10. TOEFL iBT

Derbynnir TOEFL iBT a wneir mewn canolfan brofi awdurdodedig.

Gellir derbyn TOEF iBT Home Edition o dan amodau penodol os nad oes opsiwn prawf arall ar gael oherwydd amgylchiadau annisgwyl.

Dim ond yn cael ei dderbyn ar gyfer astudio Lefel 4 i Lefel 7 yn ogystal â DBA a rhaglenni Doethuriaeth Broffesiynol. Rhaid cael isafswm sgôr o 72 gyda'r isafswm sgoriau a ganlyn ym mhob un o'r sgiliau cyfathrebu a ganlyn:

Darllen- Isafswm Sgôr o 18

Gwrando – Isafswm Sgôr o 17

Ysgrifennu – Isafswm Sgôr o 17

Siarad – Isafswm Sgôr o 20

Rhaid bodloni sgoriau iaith Saesneg mewn un prawf. Nid ydym yn derbyn TOEFL MyBest Score i fodloni ein gofynion iaith Saesneg.

11. Oxford ELLT (Prawf Lefel Iaith Saesneg)

Mae Oxford ELLT Global ac Oxford ELLT Digital ill dau'n cael eu derbyn i ddangos hyfedredd iaith Saesneg ymgeiswyr ar gyfer astudio yn y Drindod Dewi Sant ar gyfer astudiaeth Lefel 4 neu uwch.

Y Sgôr Cyffredinol ar gyfer astudio ar Lefelau 4 i 7 (israddedig ac ôl-raddedig) yn ogystal â DBA a rhaglenni Doethuriaeth Broffesiynol yw ELLT 6.0 (gydag Isafswm Sgôr o 5 neu'n uwch ym mhob un o'r cydrannau). Sylwch y gall bod rhai cyrsiau ar y lefel hon yn gofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd.

Y Sgôr Cyffredinol ar gyfer graddau Lefel 8 Ymchwil yn unig (PhD) yw ELLT 7 gydag Isafswm Sgôr o 5 mewn gwrando a siarad ac Isafswm Sgôr o 7 mewn cydrannau darllen ac ysgrifennu).

12. Trinity College London

Derbynnir cymwysterau ISE II neu III Trinity College London a wneir mewn canolfan brofi dynodedig UKVI yn y DU ac felly a ddiffinnir yn Brawf Iaith Saesneg Diogel (SELT).

Cydnabyddir y profion hyn ar gyfer pob lefel astudio.

Bydd y Brifysgol yn derbyn pas cyffredinol ISE II Trinity College London gyda theilyngdod neu uwch ym mhob rhan gydrannol.

Bydd y Brifysgol yn derbyn pas cyffredinol ISE II Trinity College London a gyda phas cyffredinol neu phasys neu uwch ym mhob rhan gydrannol.

13. LanguageCert

Rhaid ei wneud mewn canolfan brofi gydnabyddedig UKVI.

Mae LanguageCert Academic SELT yn gofyn am isafswm sgôr o 60 ym mhob cydran a 65 yn gyffredinol ar gyfer astudio ar Lefelau 4 i 7 yn ogystal â rhaglenni DBA a Phroffesiynol. Sylwch y gall rhai cyrsiau ar y lefel hon yn ofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd.

Mae LanguageCert International ESOL SELT B2 neu uwch yn gofyn am isafswm sgôr o 33/50 ym mhob un o’r pedair cydran ar gyfer astudio ar lefelau 4 i 7 yn ogystal â rhaglenni DBA a Phroffesiynol. Sylwch y gall rhai cyrsiau ar y lefel hon ofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd. Bydd y prawf hwn yn parhau i gael ei dderbyn ar gyfer dyddiadau cychwyn cyrsiau hyd at a chan gynnwys Mawrth 2026.

14. Sgiliau ar gyfer Saesneg UKVI B2 (4 cydran) SELT

Rhaid gwneud hyn mewn canolfan brawf a gymeradwyir gan UKVI.

Mae angen pasio ym mhob cydran ar gyfer astudio ar lefelau 4-7 yn ogystal â rhaglenni DBA a Phroffesiynol. Sylwch y gall rhai cyrsiau ar y lefel hon ofyn am Isafswm Sgôr uwch am resymau academaidd.

15. Bagloriaeth Ryngwladol

Bydd y Brifysgol yn gofyn am Lefel Uwch 5 neu Lefel Safonol 5 Iaith A neu Lefel 5 Uwch neu Lefel Safonol 5 Iaith B

16. Cambridge IGCSE

Mae Isafswm Gradd C (gradd 4) IGCSE mewn Saesneg fel Ail Iaith yn bodloni'r gofyniad hyfedredd Iaith Saesneg ar gyfer astudio israddedig.

17. Cymwysterau Penodol a Dderbynnir

Mae'r Brifysgol yn adolygu'r cymwysterau Iaith Saesneg mae'n eu derbyn yn rheolaidd yn unol â'r defnydd cyffredinol yn sector Addysg uwch y DU a'i phrofiad ei hun o berfformiad myfyrwyr. Gellir alinio hyn gyda gweithgarwch recriwtio bwriedig fesul gwlad. Yn dilyn adolygiad o berfformiad myfyrwyr o wledydd penodol yn y gorffennol ac adolygiad o arfer sector Addysg Uwch y DU, derbynnir y cymwysterau gwlad-benodol a ganlyn.

Tabl o gymwysterau Penodol

Cymhwyster	Lefel
Austrian Reifeprüfung/Matura	Gradd 2 (Gut) neu uwch mewn cydrannau Ysgrifenedig a Llafar
Belgian Certificat d'Enseignement Secondaire / Diploma van hoger Secundair Onderwij / Abschlusszeugnis der Oberstufe des Sekundarunterrichts	Gradd 15 allan o 20 neu 70%, neu uwch
Czech Maturitni Zkousce / Maturita	Gradd 3 neu uwch
Danish Bevis for Studentereksamen (STX)	Gradd 7 neu uwch mewn cydrannau Ysgrifenedig a Llafar
French Baccalauréat l'Option Internationale, English (dyfarnwyd tan 2023),	Gradd 12 neu uwch
Baccalauréat Français International (BFI) (dyfarnwyd o 2024),	Gradd 12 neu uwch
French Baccalauréat Général, English LV1 or A	Gradd 14 neu uwch
German Abitur, English	Gradd 12 neu uwch
Netherlands VWO, English	Gradd 7 neu uwch
Norwegian Vitnemål for videregående opplæring, English	Gradd 4 neu uwch
Swedish Fullstandigt fran Gymnasieskolan neu Hogskoleforberedand, English	Gradd C neu uwch
Swiss Certificat de Maturité / Maturitätszeugnis / Maturitätsausweis / Attestato di Maturità	Gradd 4.5 neu uwch
Cambridge Assessment International Education GCE O Level, English	Gradd C neu uwch
Botswana General Certificate of Secondary Education, English	Gradd C neu uwch

Cameroon GCE O Level, English	Gradd C neu uwch
HKDSE English Language	Gradd 4 neu uwch yn gyffredinol, gyda Gradd 4 neu uwch ym mhob cydran
Indian Standard XII, English Language ac eithrio byrddau arholi Punjab a Haryana**.**	Marc pasio cyffredinol o 70% neu uwch ar gyfer astudiaeth Israddedig.
Kenyan Certificate of Secondary Education (KCSE), English	Gradd B neu uwch. Mae'r cymhwyster hwn wedi'i eithrio o'r terfyn amser pum mlynedd arferol. Sylwch nad ydym yn derbyn Gradd B- yn KCSE Saesneg.
Malaysian 119 syllabus (UCLES)	Gradd C neu uwch
Namibian Senior Secondary Certificate (NSSC), Higher English	Gradd C neu uwch
Singapore Integrated Programme (IP)	Dylai myfyrwyr fynd yn eu blaen i gwblhau Lefel A neu gymwysterau IB (mewn unrhyw bwnc a addysgir yn Saesneg) Mae angen copi wedi'i sganio arnom o'r trawsgrifiad IP fel tystiolaeth ei fod wedi'i gwblhau
South African National Senior Certificate (SANSC)	Gradd 4 neu uwch
SQA HND	Pas, ynghyd â phasio'r cyfweliad gyda'r Swyddfa Ryngwladol yn llwyddiannus.
Tanzanian Certificate of Secondary Education / Advanced Certificate of Secondary Education (dyfernir gan y National Examinations Council of Tanzania), English Language	Gradd C neu uwch
Ugandan Certificate of Education (UCE)	Gradd 6 neu uwch
WAEC West African Senior School Certificate (WASSCE), English	Gradd C neu uwch. Mae'r cymhwyster hwn wedi'i eithrio o'r terfyn amser pum mlynedd arferol
West Indies Caribbean Secondary Education Certificate, English A	Gradd III (3) neu uwch
Zambian General Certificate of Education, English	Gradd 6/C neu uwch

Gellir ystyried cymwysterau cenedlaethol eraill fesul achos. Bydd yr holl gymwysterau addysg a restrir yn adran 17 yn cael eu derbyn am 5 mlynedd o'r dyddiad asesu diwethaf, Fodd bynnag, mae'r Brifysgol yn cadw'r hawl i gyfweld unrhyw ymgeiswyr i wirio eu gallu iaith Saesneg ar unrhyw adeg yn ystod y broses ymgeisio.

18. Adolygu’r Polisi

Mae’r Brifysgol yn adolygu’r cymwysterau iaith Saesneg y mae’n eu derbyn yn rheolaidd, a gallai’r polisi uchod newid yn unol â pherfformiad myfyrwyr, datblygiadau yn y sector neu fel y bo’n ofynnol gan newidiadau yng nghanllawiau noddi UKVI.

Cymeradwywyd
Mawrth 2025